

# Étudier au Mexique

Guide pour débiter, poursuivre et faire l'équivalence et reconnaissance des études



SIN  
FRONTERAS  
I A P



## BIENVENU

Soyez bienvenue au pays. Nous savons que l'une des puissantes raisons pour lesquelles des personnes migrantes cherchent à arriver au Mexique est l'existence d'institutions éducatives publiques bien positionnées et reconnues internationalement. Nous savons aussi que l'offre éducative du pays est d'une immense importance pour le bien-être et l'établissement au pays surtout pour ceux que voyagent avec des enfants ou ont la volonté de le faire.

De surcroît, nous sommes au courant de la différence du système éducatif par rapport aux autres pays, et c'est pour ceci que Sin Fronteras I.A.P., à travers du service d'accompagnement psychosocial, s'est consacré à la tâche de rassembler des informations utiles pour toutes les personnes voulant s'intégrer au système éducatif et améliorer ainsi sa qualité de vie.

Voici l'information concernant des salles d'asiles jusque des universités, bourses, éducation des adultes, et les formalités pour faire l'équivalence et la reconnaissance d'études.



---

Nous espérons que ce guide soit utile, et en cas de besoin de davantage d'orientation n'hésitez pas à vous rapprocher de Sin Fronteras à fin de demander de conseil.

---

## LE SYSTÈME EDUCATIF AU MEXIQUE

Au Mexique l'éducation est un **droit garanti par la Constitution**, laquelle est le document légal maximal de notre pays:

---

**ARTICLE 3 .-** TOUTS LES INDIVIDUS ONT LE DROIT D'ACCÈS À L'ÉDUCATION. L'ÉTAT (FÉDÉRATION, RÉGIONS, DISTRICT FÉDÉRAL ET MUNICIPALITÉS) DONNERA DE L'ENSEIGNEMENT PRÉ-ÉLÉMENTAIRE, ÉLÉMENTAIRE, ET SECONDAIRE (COLLÈGE ET LYCÉE). L'ENSEIGNEMENT PRÉ-ÉLÉMENTAIRE ET ÉLÉMENTAIRE REPRÉSENTENT L'ÉDUCATION ESSENTIELLE. CELLE-CI ET L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE SERONT OBLIGATOIRES.

---

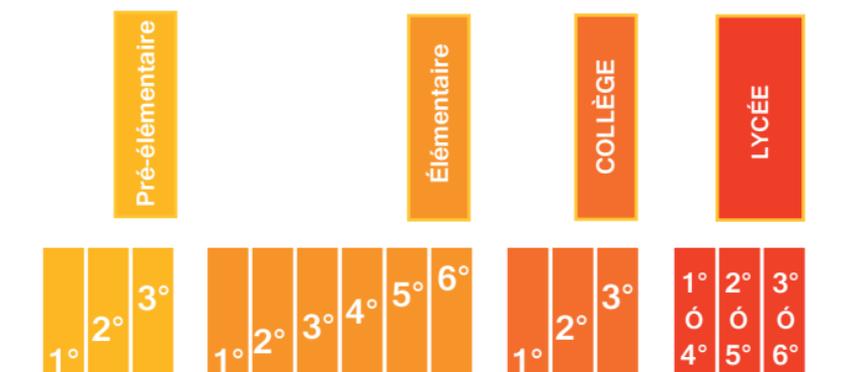
L'éducation obligatoire au Mexique comporte **l'enseignement pré-élémentaire, élémentaire et secondaire (collège et lycée)**; c'est à dire que l'État est obligé à garantir l'accès à l'éducation de tous les niveaux susnommés à tous ses citoyens.



L'organisme du gouvernement responsable de l'éducation au Mexique est le Ministère d'Éducation Publique (Secretaría de Educación Pública - SEP)



## COMMENT SONT DIVISÉS LES DIFFÉRENTS NIVEAUX D'ÉDUCATION AU MEXIQUE ?



Ce schéma présente la durée de chacun des niveaux éducatifs du Mexique. L'enseignement pré-élémentaire, le collège et le lycée comportent **trois ans** chacun, à différence de l'enseignement élémentaire, lequel comporte **six ans**.

Chaque période d'un an est comptabilisé avec des nombres cardinaux (par exemple quatrième de élémentaire, première de collège, etc.). La compte du lycée peut commencer à être numéroté comme première o quatrième en fonction de la nomenclature de chaque institution.

Il est nécessaire de dire que l'année scolaire commence d'habitude en août et finit en juin ou au début de juillet de l'année suivante.

Le document principal que vous devez présenter au moment de faire les formalités d'admission pour les enfants à l'enseignement élémentaire c'est l'acte de naissance; la documentation concernant son statu migratoire et les attestations d'études préalables sont elles aussi nécessaires. Vous pouvez, néanmoins, les rendre ensuite en se mettant d'accord avec l'école.

Le **bénéfice supérieur de l'enfant** est privilégié; c'est à dire, l'intérêt le plus important est la poursuite des études chez les enfants.

L'éducation initiale fournit de l'attention et de l'éducation aux enfants atteignant **45 jours jusqu'à deux ans et onze mois**. Cette formation encourage l'épanouissement des habiletés et dextérités physiques, affectives, sociales et cognitives; en plus elle oriente la responsabilité et participation de la famille dans la procédure éducative. Le service est géré par différentes dépendances du gouvernement fédéral et local, et dans tous les cas l'éducation est contrôlée par la SEP. Ce type d'éducation **n'est pas obligatoire** et elle est offerte d'après trois modèles d'attention:

**Scolarisé:** les nouveau-nés nourris au sein atteignant entre 45 jours et 1 an 6 mois et ceux au stade maternelle atteignant 1 an 7 mois jusqu'à 2 ans 11 mois sont accueillis aux Centres de Croissance de l'Enfant (Centros de Desarrollo Infantil – CEDI). Ces centres ouvrent leur portes sur l'horaire matinal (7 h 30 à 16 h 00), vespéral (13 h 00 à 20 h 00) et continu (7:30 à 20 h 00). Ils offrent de service d'assistance médicale, psychologique; du travail social, et salle à manger.



---

**Remarque:** Chaque dépendance du gouvernement a son propre CENDI (par exemple, il y en a un exclusif pour les travailleurs de l'UNAM (Université Nationale Autonome du Mexique), un autre pour les travailleurs du réseau du métro, un autre pour les travailleurs de la SEP ; il y en a des CENDI qui sont pour la communauté en général et qui se sont trouvés près des marchés de chaque quartier.

---

Trouvez l'emplacement des CENDI et écoles au centre ville sur le site:

[http://www3.sepdf.gob.mx/directorio\\_escuelas/index.jsp](http://www3.sepdf.gob.mx/directorio_escuelas/index.jsp)

**Scolarisation partielle:** Il s'agit de Centres d'Éducation Initial (Centros de Educación Inicial – CEI) qui offrent ses services **où il n'y a pas des services scolarisés**, avec l'aide des volontaires qui ont des études d'assistant éducatif ou secondaire, même qui reçoit de formation, de conseil et de supervision de la SEP. **Il se rend service de 3 h à 5 h tous les jours** selon les besoins des familles. Le service mixte rend service de 8 heures et comprend l'alimentation.

**Non scolarisé:** Modules d'attention et service où personnel qualifié par la Direction d'Éducation Initial donne orientation et conseil aux parents des familles intéressés à connaître le développement et pratiques d'enseignement et développement des enfants. Il se donne des séances d'une heure, une fois par semaine pendant 3 mois. Les horaires et les sujets d'intérêt sont flexibles.



## L'ENSEIGNEMENT PRÉ-ÉLÉMENTAIRE

Il est dirigé aux enfants atteignant **3 à 5 ans et 11 mois**, pour qu'ils développent affectivité, construction de connaissance, intégration d'apparence corporelle, habilités, dextérités physiques et sens d'appartenance au group socio-culturel dans lequel ils se trouvent. Le service est proposé dans établissements publiques et privés sur trois modèles différents :

**Jardin d'enfants (Jardín de niños):** Il favorise la croissance et le développement des enfants dans toutes ses capacités au moyen du travail éducatif, le jeu, et des activités affines. Ce type de salles travaille de 8 h 30 à 12 h 30 du matin, de 14 h à 18 h du soir, et continu de 9 h du matin à 16 h du soir ; ce dernier est connu comme service mixte puisqu'ils coordonnent le service éducatif et un service d'alimentation.

**Centre d'Attention Psychopédagogique d'Éducation Pré-élémentaire (CAPEP):** Il s'agit des unités qui fournissent d'attention aux élèves inscrits au Jardin d'enfants qui présentent des indices d'immaturation ou des altérations légères tels que: problèmes de langage, comportement et apprentissage. Ce type d'attention est conçu a fin de surmonter les difficultés à court terme. Ces centres mettent en place l'horaire des salles d'asile.

**Centres de Développement Infantile:** Ils intègrent des enfants dès l'âge de 3 ans à 5 ans 11 mois. Ils travaillent l'horaire matinal de 7 h 30 à 16 h, le vespéral de 13 h à 20 h, et plein de 7 h 30 à 20 h ; Ils proposent des services d'attention médicale, psychologique, travail social et salle à manger. En général tous les élèves sont des enfants qui ont été au même centre dès qu'ils sont bébés, c'est à dire en éducation initiale.

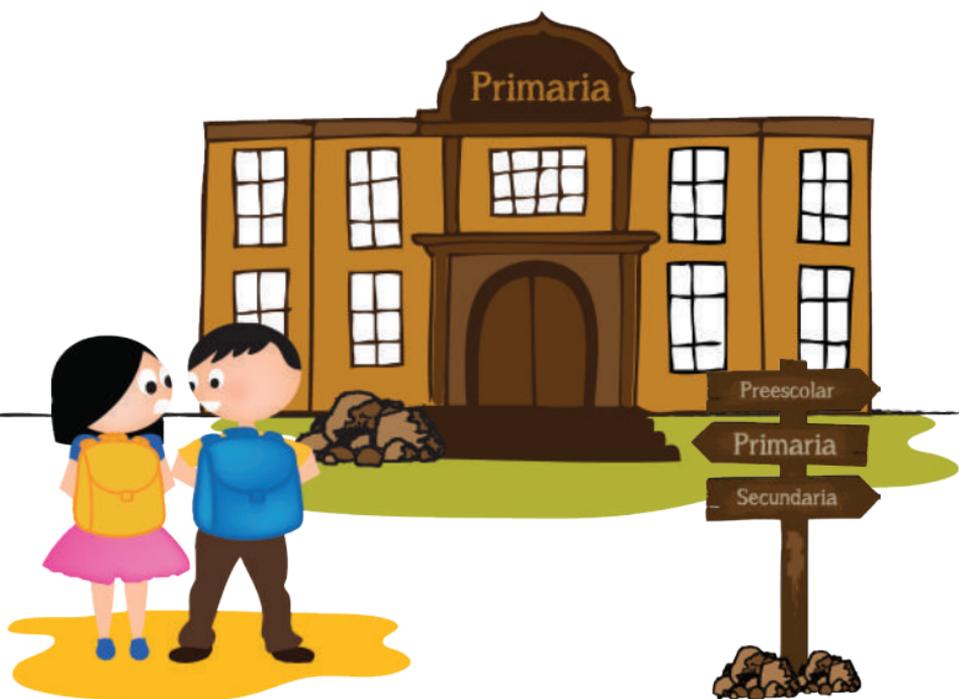
! Pour inscrire un enfant à l'enseignement pré-élémentaire, il doit avoir l'âge de 3 ans avant du 1er décembre de l'année du début du cycle d'études. De préférence, il faudrait faire une pré-inscription en février à la salle d'asile de votre choix.

## ÉDUCATION ÉLÉMENTAIRE

C'est le deuxième niveau à l'éducation essentielle ; là les enfants acquièrent des connaissances décisives comme la lecture et écriture, la méthode de calcul et les concepts de base. L'éducation élémentaire ouvre leurs portes aux enfants de 6 à 14 ans, à la population de 9 à 14 ans souffrant des événements de risque, aux jeunes de plus de 15 ans et aux adultes qui n'ont pas fait ou bien conclu leur éducation élémentaire.

L'éducation élémentaire est offerte à les écoles publiques et privées au moyen de :

**École Élémentaire Général (Escuela primaria general):** Les études de cette école ont une durée de 6 ans pendant lesquels les élèves reçoivent des enseignements de base de l'espagnol, des mathématiques, et des sciences. Ils donnent des cours dans les horaires du matin (8 h à 12 h 30) et du soir (14 h à 18 h 30).



**École Élémentaire à Temps Plein (Escuela primaria a tiempo completo):** Il répond aux élèves qui ont besoin d'un séjour scolaire plus prolongé (de 8 h à 16 h). Les connaissances de base sont complétées avec des activités artistiques, technologiques et sportives.

**Internat et École de Collaboration Social (Internado y escuela de participación social):** La plupart de la population qui s'intègre à ce type d'école est la population infantile la plus susceptible d'avoir des échecs qui peuvent les mener au décrochage, soit pour la désintégration de la famille, soit pour les ressources économiques. Aux internats, les élèves restent de lundi à vendredi ; par contre, dans les écoles de collaboration sociale les élèves assistent de 8 h à 17 h. Dans les deux écoles les élèves reçoivent un service éducatif et d'assistance alimentaire, uniforme et fournitures scolaires.

**École Primaire Nocturne:** C'est l'école pour les jeunes atteignant 15 ans dorénavant qui n'ont ni fait ni conclu leur enseignement élémentaire. L'horaire de 19 h à 21 h.

**Pour être admise à l'enseignement élémentaire, il faut couvrir les formalités suivantes:** Il faut avoir 6 ans avant le 31<sup>ème</sup> décembre de l'année du début du cycle d'études, être en possession d'un certificat d'enseignement pré-élémentaire, et réaliser la pré-registation à l'école choisie au mois de février. Les assignations sont données en juin.

**REMARQUE IMPORTANTE:** En dépit d'être publique et gratuit, il est commun de payer des frais pour festivals, outils scolaires, uniformes, etc.



## L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

Il a une durée de trois ans, dans lesquels les adolescents sont orientés pour acquérir les moyens qui leur permettent d'apprendre tout au long de leur vie, à travers du développement des aptitudes liées à l'affectif, le social, la science, et la vie démocratique.

Les jeunes qui obtiennent leur diplôme de fin d'études ont la capacité de réflexion et analyse, exercent leurs droits, produisent et font d'échanges académiques, s'occupent de la santé et de l'environnement.

Ce service éducatif peut être publique ou privée, selon les modèles suivants :

**Modèle général:** Ce modèle est offert de 7 h 30 à 13 h 40 du matin, de 14 h à 20 h 10 du soir. Ils organisent les cours de 35 leçons par semaine, la plupart avec des contenus de formation général et d'autres de développement de capacités.

**Modèle technique:** Il a le but de donner de formation humaniste, scientifique et artistique ; fournir un **enseignement technologique essentiel** à fin que l'élève acquière des connaissances, aptitudes et dextérités, et montrer la signification que la technologie a dans sa formation, pour participer de façon productive au développement du pays.

Le modèle technique se divise, dedans le District Fédéral, en **domaine agricole** ainsi que le **domaine de services administratifs d'aide pour la production**; et de telle manière, il offre une gamme de 21 activités technologiques de 12 à 8 heures respectivement, selon les activités données en chaque école.

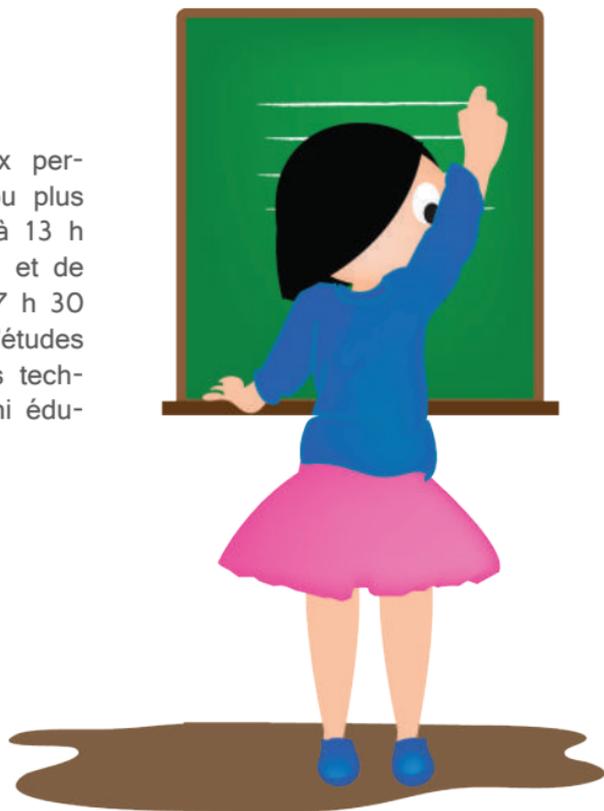
L'horaire est de 7 h du matin à 14 h, et de 14 h du soir à 21 h. L'élève qui finit ses études dans ce modèle, reçoit un diplôme qui garantit son activité technologique.

En plus, il y a des **courses modulaires de formation technologique pour personnes de plus de 15 ans** qui veulent s'spécialiser dans quelque technologie permettant d'accéder au marché du travail et choisir entre 23 options, parmi lesquelles se trouvent notamment: **industrie de habillement, secrétariat et informatique.**

**Télé-enseignement:** Cette modalité est offerte à la matinée de 8 h à 14 h, et répondre à la demande éducative de la population qui n'a pas d'accès aux écoles générales ou techniques. À fin de couvrir les services, ce modèle s'aide des moyens électroniques et de communication (télévision, transmissions par satellite, vidéo). Il y a un professeur par group que appuie l'enseignement et donne d'aide didactique.

### Modèle pour des travailleurs:

Ce modèle offre aux personnes de 15 ans ou plus l'horaire de 7 h 30 à 13 h 40, de 14 h à 21 h, et de 17 h à 21 h 45 ou 17 h 30 à 22 h 15. Le plan d'études n'inclut pas d'activités technologiques, ateliers, ni éducation physique.



## LYCÉE PROFESSIONNEL / LYCÉE TECHNOLOGIQUE

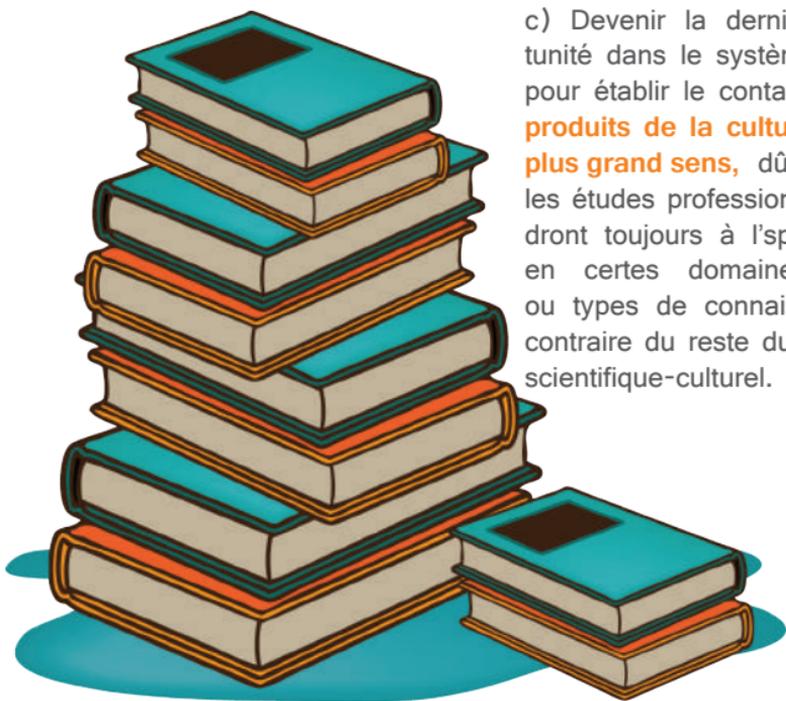
Le lycée est-il partie de l'enseignement qui s'appelle **media-superior** au Mexique, et c'est pour cela qu'il se trouve entre l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur. Il est un niveau éducatif qui répondre à la population dont âge varie généralement entre les 15 et 18 ans. « Le but essentiel est gérer chez l'élève le développement d'une première synthèse personnelle et sociale **qui lui permet l'accès à l'enseignement supérieur**, au même temps de lui donner une clarté de sa société et de son temps, et lui prépare pour sa possible incorporation au travail productif ».

Comme partie d'une éducation formelle, le lycée est caractérisé par :

a) L'**universalité de ses contenus** d'enseignement et apprentissage.

b) Commencer la **synthèse et intégration** des connaissances accumulées de manière disciplinaire.

c) Devenir la dernière opportunité dans le système éducatif pour établir le contact avec les **produits de la culture dans le plus grand sens**, dû au fait que les études professionnelles tendront toujours à l'spécialisation en certes domaines, formes ou types de connaissance, au contraire du reste du panorama scientifique-culturel.



On peut diviser les connaissances medio-superiores données au Mexique en **3 modalités**:

**L'enseignement professionnel technique:** les élèves qui concluent leurs cours peuvent s'adresser à l'industrie, la production, la santé, le commerce, l'administration, la communication, etc. Les cours se donnent :

- **Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica (Conalep)**

**Lycée technologique:** Les élèves peuvent étudier le lycée et au même temps prendre des cours techniques. Les matières propédeutiques faites sont les mêmes à ceux du lycée général ; l'élève est ainsi préparé pour faire les études professionnelles du niveau supérieur. En plus, le plan d'études inclut des matières technologiques qui sont présentées au même temps que celles déjà mentionnées. Elles préparent à l'élève pour devenir technicien de niveau medio-superior. Les établissements:

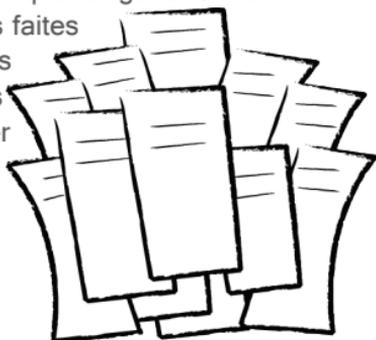
- **Dirección General de Educación Tecnológica Agropecuaria (DGETA)**
  - o **Centros de Bachillerato Tecnológico Agropecuario (CBTA)**
- **Dirección General de Educación Tecnológica Industrial (DGETI)**
  - o **Centro de Bachillerato Tecnológico Industrial y de Servicios (CBTIS)**
  - o **Centro de Estudios Tecnológicos Industrial y de Servicios (CETIS)**
- **Instituto Politécnico Nacional (IPN)**
  - o **Centro de Estudios Científicos y Tecnológicos (CECYT)**
  - o **Centro de Estudios Tecnológicos (CET)**
- **Secretaría de Educación del Gobierno del Estado de México (SE)**
  - o **Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de México (CECYTEM)**
  - o **Centro de Bachillerato Tecnológico (CBT)**

**Lycée Général:** Il offre de préparation pour être ensuite admis à l'éducation supérieure; et il offre aussi d'éducation général sur divers domaines, matières et disciplines. Les études principaux sont : espagnol, mathématiques, sciences sociales, sciences naturelles, disciplines philosophiques et artistiques, etc.

- **Colegio de Bachilleres (Colbach)**
- **Dirección General del Bachillerato (DGB)**
  - o **Centros de Estudios de Bachillerato (CEB)**
  - o **Secretaría de Educación del Gobierno del Estado de México**
  - o **Colegio de Bachilleres del Estado de México (Cobaem)**
  - o **Preparatorias Oficiales y Anexas a Escuelas Normales**
  - o **Centro de Educación Media Superior a Distancia (EMSAD)**
- **Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM)**
  - o **Preparatoria Texcoco**
- **Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)**
  - o **Escuela Nacional Preparatoria (ENP)**
  - o **Colegio de Ciencias y Humanidades (CCH)**

Pour être admise dans quelqu'une des celles institutions-là, il faut **présenter et réussir un examen d'entrée** que exige une bonne compréhension de l'espagnol. Lorsque vous faites l'examen, il faut signaler les préférences des établissements scolaires ou universités. Les dates d'inscription à l'examen sont en février et mars, et la présentation de l'examen est en juin. Consultez le règlement et les conditions sur :

[www.comipems.org.mx](http://www.comipems.org.mx)



**CECATI:** Les Centres de Capacitation pour le Travail Industriel (Centros de Capacitación para el Trabajo Industrial) cherchent doter aux personnes d'une série de connaissances et capacités techniques à fin de s'intégrer au marché du travail avec des meilleures expectatives salariales. Les capacités sont officiellement reconnues au moyen d'un diplôme que garantit la connaissance théorique et pratique du métier appris.

Le CECATI offre de la capacitation sur les domaines :

- Agricole
- Énergie
- Électronique
- Mécatronique
- Industriel
- Automoteur
- Équipes et Systèmes
- Construction
- Habillement et Textile
- Artisanal
- Procédures de Production industrielle
- Plastique
- Production de Prothèses et Orthèses
- Métal-Mécanique
- Communication
- Informatique
- et plus...



Trouvez plus d'informations sur les formalités et établissements de CECATI sur :  
<http://www.dgcft.sems.gob.mx/>

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Ce niveau d'enseignement comprendre les niveaux de Licence, Master et Doctorat ; études qui se donnent dans les universités. Au Mexique il existe cents des institutions qui donnent l'enseignement de ce niveau, soit privées soit publiques.

Les universités publiques plus grandes au Mexique sont :

### **Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM):**

L'institution éducative la plus grande du Mexique et leader dans les domaines d'investigation scientifique et sciences humaines au Mexique et toute L'Amérique Latine.

Pour être admis a cette université il existent deux choix : avoir finit vos études dans un des établissements d'enseignement media-superior de l'université (CCH o ENP), ou réussir l'examen d'entrée, lequel est réalisé deux fois par an. Trouvez plus d'information sur :

<http://www.dgae.unam.mx/noticias/primingr/primingr.html>

### **Instituto Politécnico Nacional (IPN):**

Cette institution est consacrée à la formation de techniciens spécialisés en technologie, leaders dans la génération et application, diffusion et transmission de la connaissance scientifique et technologique.

De la même manière que l'UNAM, il faut suivre la procédure avant mentionné. Pour trouver plus d'information:

<http://www.admision.ipn.mx/>

### **Universidad Autónoma Metropolitana (UAM):**

L'UAM a été fondé en 1974. Elle compte avec cinq unités académiques placés aux alentours de la zone métropolitaine de la vallée du Mexique. Elle est placée comme une des plus meilleures universités du Mexique.

Pour connaître sur l'entrée, consultez le site suivant :

<http://admision.uam.mx/registro/>

Il faut payer les frais pour faire l'examen d'entrée même quand vous ne réussissez pas. L'inscription et les frais de scolarité son gratuits, mais pas le matériel.



L'Institute National pour l'Éducation des Adultes (Instituto Nacional para la Educación de los Adultos – INEA) est une organisme qui s'occupe de **l'enseignement élémentaire et secondaire, ainsi que de l'alphabétisation** pour personnes de plus de 15 ans qui n'ont pas conclu un de ces niveaux-ci. Localisez la place communautaire la plus proche et approchez-vous pour recevoir d'information sur l'inscription et les formalités nécessaires. Souvenez-vous que tout démarche est gratuite et vous pouvez le faire n'importe quel jour.

<http://www.inea.gob.mx/index.php/educacionabc/edadultprimsecbc/eaduprimacudirbc.html>

## BOURSES ET AIDES FINANCIÈRES

Quelques fois il est difficile de commencer ou finir les études à cause des dépenses économiques. Personne ne peut prendre le temps pour travailler et étudier au même



temps, ou dans le pire des cases, on ne compte pas avec l'argent suffisant pour payer les études. Les autorités et institutions le savent et c'est à cause de ça qu'il a été créé des **programmes de bourses pour l'enseignement media-superior et supérieur:**

**FONABEC:** Il donne des bourses et crédits aux niveaux auparavant mentionnés dans les universités technologiques du Ministère d'Éducation Publique.

<http://www.fonabec.org.mx>

**PRONABE:** C'est un programme national de bourses pour les études supérieures qui s'occupe d'encourager l'accès aux services publics d'enseignement supérieur. De cette manière, il cherche qu'une nombreuse population de jeunes économiquement défavorisés finisse ses études de forme opportune. REMARQUE : Il faut être mexicain(e).

<http://www.pronabes.sep.gob.mx>

**CONACYT:** Il donne d'aides pour la réalisation d'études de spécialité, master, et doctorat dans les domaines de science et technologie.

<http://www.conacyt.gob.mx/Becas/Paginas/Default.aspx>

**SRE:** Il a pour but la formation de ressources humaines, la mobilité éducative, la stimulation au dialogue interculturelle qui respecte le pluralisme ; la préservation du patrimoine culturel ; la collaboration en matière d'industries culturelles, et l'échange artistique et l'établissement de réseaux de communication entre chercheurs/euses, professeurs, artistes et créateurs/rices.

C'est un avantage que ce type de bourse est adressé aux étrangers.

<http://amexcid.mx/index.php/oferta-de-becas-para-extranjeros>

**Bécalos:** Il s'agit d'un programme fondé en 2006 pour l'association de banques du Mexique, Fundación Televisa et les banques principales du pays. Il donne de bourses pour cycles complets aux niveaux medio-superior et supérieurs en diverses modalités:

- **Bourses par excellence académique**
- **Bourses pour études techniques et scientifiques.**
- **Bourses pour former des professeurs et directeurs d'écoles publiques.**

<http://www.becalos.mx/como-consigo-una-beca>

Ainsi, vous pouvez consulter les sites de la SEP et autres institutions qui donne l'enseignement media-superior et supérieur sur l'internet, et chercher les convocations pour solliciter une bourse.

<http://www.becarios.unam.mx/portal>

<http://www.becasmediasuperior.sep.gob.mx>

<http://www.ebecas.ipn.mx/portal/f?p=10000:1000:>

<http://www.unam.mx/becasepuam>

**REMARQUE :** Parfois, pour obtenir une bourse il faut être mexicain(e). Cherchez les convocations pour les soutiens qui ne demandent pas d'être tel.

## ÉQUIVALENCE ET RECONNAISSANCE D'ÉTUDES

L'équivalence et reconnaissance d'études est une formalité faite pour la SEP dans laquelle toutes les études réalisées à l'étranger sont reconnues et comparées (n'importe quel niveau d'étude), à fin que vous ayez l'opportunité d'accès au système éducatif national.

La documentation et le requis demandés pour les autorités dépendent du degré d'études que vous veuillez reconnaître et équivaloir, et de votre pays d'origine, puisque le Mexique a certaines conventions avec quelques pays et ceci peut entraîner une vitesse ou retard pour les démarches.

D'une manière générale on peut vous dire que l'équivalence et reconnaissance d'études élémentaires et secondaires sont plus simples puisque les documents ne devront pas être certifiés par les autorités mexicaines ; par contre, si vous désirez donner une reconnaissance a vos études du niveau medio-superior et supérieur, vous devrez vous appuyer sur un expert autorisé capable de traduire les documents présents.

Si vous voulez faire l'équivalence et reconnaissance d'un niveau complet (par exemple le collège), vous devrez présenter une copie du certificat que atteste vos études conclues et le certificat du niveau immédiatement précédant (dans ce cas, celle de l'enseignement élémentaire). Si vous voudriez faire les formalités pour un niveau partial (par exemple 2ème année du collège), vous devrez présenter le plan d'études de tel année.

Pour trouver information pour l'équivalence et reconnaissance d'études :

[http://www.sincree.sep.gob.mx/wb/sincree/revalidacion\\_de\\_estudios](http://www.sincree.sep.gob.mx/wb/sincree/revalidacion_de_estudios)

[http://www2.sepdf.gob.mx/tramites\\_y\\_servicios/index.jsp](http://www2.sepdf.gob.mx/tramites_y_servicios/index.jsp)



## OÙ ALLER POUR FAIRE L'ÉQUIVALENCE ET RECONNAISSANCE D'ÉTUDES?



### POUR LES ÉTUDES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE ET COLLÈGE

DIRECTION GENERAL DE GESTION  
PROGRAMMATION ET EVALUATION EDUCATIVE.

Adresse : Río Rhin, No. 9, Colonia Cuauhtémoc,  
Delegación Cuauhtémoc, México D.F., C.P . 06500  
Téléphone: 36-01-71-00, 36-01-84-00, 36-01-87-99  
Exts. 40372 y 40371

### POUR LES ÉTUDES DE LYCÉE GÉNÉRAL (SCOLARISÉ OU SYSTÈME OUVERT)

DIRECTION GENERAL DU LYCÉE  
Adresse : José María Rico, No. 221,  
esquina con Moras, Colonia del  
Valle, Delegación Benito Juárez,  
México D.F., C.P . 03100  
Téléphone : 36-01-60-00, Exts.  
19884 y 19885.

### POUR LES ÉTUDES DE TYPE SUPÉRIEUR

DIRECTION GENERAL  
D'ÉDUCATION  
SUPÉRIEURE UNIVERSITAIRE  
Adresse : Calle José Antonio Torred  
No 661, Colonia Asturias, Dele-  
gación Cuauhtémoc, México  
D.F., C.P. 06890 Téléphone:  
Direct: 36-01-67-54 et 36-01-75-  
00 Exts. 16754, 16755, 16758



Pour trouver plus d'information:

<http://www.itc.org.mx/images/D%C3%B3nde%20hacer%20el%20tr%C3%A1mite%20de%20equivalencia%20o%20revalidaci%C3%B3n.pdf>

Enfin, il est très important remarquer que toute l'information expliqué dans ce guide montre des institutions d'enseignement publique ; en effet, les procédures sont différentes à celles des écoles privées lesquels souvent offrent beaucoup plus de flexibilité pour être admis à différent moment de l'année scolaire, voire les frais varient en accord avec le prestige de l'école.

N'hésitez pas de vous approcher des institutions pour en savoir plus. Il est recommandable d'avoir un contact direct avec elles.